

D-Goslar: construction work

OJ S 199/2012 16/10/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Asklepios Harzkliniken GmbH, Dr.-Herbert-Nieper-Krankenhaus Goslar

Postal address: Kösliner Str. 12

Town: Goslar

Postal code: 38642

Country: Germany

Contact person: Technische Leitung Harzkliniken

For the attention of: Herrn Bittner, Kösliner Str. 12,38642 Goslar

E-mail: [f.bittner@asklepios.com](mailto:f.bittner@asklepios.com)

Telephone: +49 5321441616

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.asklepios.com](http://www.asklepios.com)

#### Additional information can be obtained from:

Official name: Asklepios Kliniken Verwaltungsgesellschaft mbH Konzernbereich Architektur und Bau

Postal address: In der Linnert 28

Town: Damme

Postal code: 49401

Country: Germany

For the attention of: Herrn Andre Stüve

E-mail: [stueve@ast-d.de](mailto:stueve@ast-d.de)

Telephone: +49 5491-977573

Fax: +49 5491-977574

Internet address: <http://www.asklepios.com>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other

### I.3. Main activity

Health

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Asklepios Harzkliniken GmbH, Dr.-Herbert-Nieper Krankenhaus Goslar, Gewerk 13  
Bodenbelagsarbeiten.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: Goslar.

NUTS code DE916 Goslar

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Los 13 – Bodenbelagsarbeiten in Bauabschnitten bei Aufrechterhaltung des Klinikbetriebes ca. 46 000 m<sup>3</sup> BRI, in kombinierter Stahlbeton- / Mauerwerksbauweise davon ca. 18 500,00 m<sup>3</sup>uR  
Neubau davon ca. 27.500,00 m<sup>3</sup>uR Altbausanierung.

1. Bauabschnitt: Neubau BT 21 mit Gewerk Bodenbelagsarbeiten,

Kautschukbodenbelag ca. 4 450,00 m<sup>2</sup>.

Sockelleisten ca. 4 300,00 m.

Epoxidharzbeschichtung Fußboden ca. 200,00 m<sup>2</sup>.

Ersteinpflege Bodenbelag.

2. Bauabschnitt: Umbau Altbau BT 20 mit Gewerk Bodenbelagsarbeiten, alten Belag  
entfernen, entsorgen ca. 4 300,00 m<sup>2</sup>

Kautschukbodenbelag ca. 4 250,00 m<sup>2</sup>.

Kautschuk-Hohlkehle ca. 110,00 m.

Sockelleisten ca. 4 400,00 m.

Epoxidharzbeschichtung Fußboden ca. 50,00 m<sup>2</sup>.

Ersteinpflege Bodenbelag.

Umbau Altbau BT 50/52 EG, mit Gewerk Bodenbelagsarbeiten, alten Belag entfernen,  
entsorgen ca. 185,00 m<sup>2</sup>

Kautschukbodenbelag ca. 185,00 m<sup>2</sup>.

Sockelleisten ca. 200,00 m.

Ersteinpflege Bodenbelag.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45432130 Floor-covering work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Los 13 – Bodenbelagsarbeiten in Bauabschnitten bei Aufrechterhaltung des Klinikbetriebes ca. 46 000 m<sup>3</sup> BRI, in kombinierter Stahlbeton- / Mauerwerksbauweise davon ca. 18 500,00 m<sup>3</sup>uR

Neubau davon ca. 27.500,00 m<sup>3</sup>uR Altbausanierung.

1. Bauabschnitt: Neubau BT 21 mit Gewerk Bodenbelagsarbeiten,

Kautschukbodenbelag ca. 4.450,00 m<sup>2</sup>.

Sockelleisten ca. 4 300,00 m.

Epoxidharzbeschichtung Fußboden ca. 200,00 m<sup>2</sup>.

Ersteinpflege Bodenbelag.

2. Bauabschnitt: Umbau Altbau BT 20 mit Gewerk Bodenbelagsarbeiten, alten Belag entfernen, entsorgen ca. 4 300,00 m<sup>2</sup>

Kautschukbodenbelag ca. 4 250,00 m<sup>2</sup>.

Kautschuk-Hohlkehle ca. 110,00 m.

Sockelleisten ca. 4 400,00 m.

Epoxidharzbeschichtung Fußboden ca. 50,00 m<sup>2</sup>.

Ersteinpflege Bodenbelag.

Umbau Altbau BT 50/52 EG, mit Gewerk Bodenbelagsarbeiten, alten Belag entfernen, entsorgen ca. 185,00 m<sup>2</sup>

Kautschukbodenbelag ca. 185,00 m<sup>2</sup>.

Sockelleisten ca. 200,00 m.

Ersteinpflege Bodenbelag.

## **II.2.2. Information about options**

Options: no

## **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2013. Completion 31.12.2014

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Gem VOB / A §8 Abs. 3 Nr. 1.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Gem VOB / A §8 Abs. 3 Nr. 1.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Gem VOB / A §8 Abs. 3 Nr. 1.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.11.2012

Payable documents: yes

Price: 50,00 EUR

Terms and method of payment: Per Verrechnungsscheck: Empfänger: Technische Leitung Harzkliniken, Herr Bittner, Kösliner Str. 12, 38642 Goslar, Gewerk 13 Bodenbelagsarbeiten.

Die Unterlagen werden erst versendet, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt. Das Entgelt wird nicht erstattet.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.11.2012 - 13:20

#### **IV.3.5.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.11.2012 - 13:20

Place:

Asklepios Harzkliniken Goslar, Kösliner Str. 12, 38642 Goslar, DEUTSCHLAND.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Soziales

Postal address: Regierungsvertretung Lüneburg, Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

Telephone: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.10.2012